

ACTUEL

FAMILLE

FAMILLE
MARCHE DE NOËL
AUX FLAMBEAUX PAGE 3



PHOTO ROBERT SKINNER. LA PRESSE ©
« Ne surprotégeons pas nos enfants, disent psychologues et pédiatres! Cela pourrait leur couper les ailes ». Notre photo : Hélène Lavoie, ses deux petites-filles, Mylia et Shanti, et son fils Mathieu.

RÉHABILITONS LE JEU

INTERDICTION FORMELLE DE JOUER À LA « TAG » DANS CERTAINES COURS D'ÉCOLES PRIMAIRES AMÉRICAINES, RÉVÉLAIT DERNIÈREMENT LE L.A. TIMES. DANS QUELQUES PARCS, ON A AUSSI BANNI LES BALANÇOIRES. OBJECTIF? SÉCURITÉ. ICI ET LÀ, DES CHERCHEURS SONNENT L'ALARME. ILS REVENDIQUENT QUELQUE CHOSE DE HAUTEMENT SUBVERSIF. TENEZ-VOUS BIEN : LA RÉHABILITATION DU JEU ET DE SES INCONTOURNABLES ÉGRATIGNURES. LE DOSSIER DE SILVIA GALIPEAU EN PAGES 2 ET 3.

CLUB PRIVILÈGES

Abonnés de **La Presse**, achetez en ligne pour Noël!

Profitez de ces offres EXCLUSIVES.

Simple et rapide!
Visitez sans tarder le site
www.cyberpresse.ca/privileges

LA PRESSE



20% de rabais à l'achat de billets pour la pièce de théâtre **Le mystère d'Irma Vep**
Du 19 au 22 déc. 2006



10% de rabais à l'achat de certificats-cadeaux VIPASS échangeables chez une foule de marchands dont : Dumoulin, SAQ, St-Hubert, Sports Experts et autres.



10% de rabais sur les magazines des Éditions Gesca



10 à 30% de rabais sur livres des Éditions La Presse



ACTUEL FAMILLE

RÉHABILITONS



Félix Favreau s'amuse avec une vieille planche à roulettes au parc La Fontaine.

PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE ©

SILVIA GALIPEAU

Pas question d'aller au parc après la tombée de la nuit. On ne se bouscule pas dans le module. Par les escaliers, la glissoire, fiston. Pas trop fort, la balançoire, fillette. Et si nos enfants avaient besoin de se faire quelques petits bobos ici et là, histoire de grandir enfin?

SILVIA GALIPEAU

Dimanche midi, dans les vestiaires de la piscine du centre Marcel-De la Sablonnière. Hélène Lavoie berce doucement sa petite-fille pendant que grande sœur patauge dans l'eau. C'est l'heure du cours de natation.

Le cours est fini. Fillette sort de l'eau, se rhabille, enfille sa tuque et ses mitaines. Zut, petite sœur s'est endormie dans les bras de grand-maman. Que faire? « Ah! que je m'ennuie du temps où il suffisait de les enrouler dans une couverture et de les assoier avec nous à l'arrière de l'auto », laisse tomber la dame.

Au lieu de ce départ paisible, il a fallu réveiller la petite, lui enfiler son manteau, son chapeau, ses mitaines, la porter dans l'auto et l'attacher bien soigneusement dans son siège. L'art d'écourter une sieste.

Bien sûr, personne ne remettra en question l'utilité des sièges d'auto. N'empêche. « Moi, je trouve que, par rapport à ce que j'ai vécu, c'est compliqué », enchaîne Hélène Lavoie. Il faut dire que la dame a eu six enfants et compte cinq petits-enfants. Disons que, dans le domaine de la berceuse, elle a donné.

Aujourd'hui, non seulement la couverture ne suffit plus, mais chaque enfant a son siège attitré, ajusté selon ses mensurations. S'il passe quelques heures chez des invités, il ne sort plus sans son lit-parc, son sac de jouets éducatifs et une panoplie de collations santé.

Avec ses parents, rares sont les temps morts. « Les enfants n'ont pas le temps de respirer. Leurs parents sont tout le temps en train de les stimuler. On ne laisse plus les enfants jouer tranquilles avec un caillou. Ah! non! Il va la manger, ou bien se salir », grogne-t-elle.

Et elle n'est pas seule. Plusieurs spécialistes commencent à se pencher sur l'importance des jeux libres, sans trop de supervision. L'intérêt de partir à l'aventure, de se dépasser, d'inventer des jeux avec deux bouts de bois. De se faire des échardes, peut-être, mais aussi de négocier avec les copains, de se chicaner, de se cogner parfois, et surtout d'apprendre, entre eux et pour eux, à s'amuser.

L'apprentissage par le jeu

Le Conseil canadien sur l'apprentissage a rendu public le mois dernier un document sur

LA PHRASE SECRÈTE

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

T	H	S	I	E	P	O	R	D	O	N	G	E	U
U	N	M	S	R	E	T	X	A	L	S	V	N	A

Thème : Citation de Henry de Montherlant

SOLUTION du dernier numéro
Un bon dîner réconcilie tout le monde.

ARTS SPECTACLES
AU-DELÀ DE LA SCÈNE
Tous les jours dans LA PRESSE

Plus d'obésité en Afrique

CLARE NULLIS
PRESSE CANADIENNE

LE CAP — Continent souvent synonyme de sécheresse et de famine, l'Afrique est désormais en proie à l'obésité. Une tendance favorisée par de nouveaux modes de vie et qui augmente l'incidence des maladies cardiaques et du diabète.

Le phénomène est également favorisé par des croyances anciennes qui valorisent l'embonpoint. Comme beaucoup d'Africains, Nodo Njobo, une assistante de coiffure du Cap, en Afrique du Sud, est fière de ses rondeurs. Toutefois, elle tenterait peut-être de mincir si elle ne redoutait les réactions de ses amis.

« Ici, si vous perdez beaucoup de poids, les gens pensent automatiquement que vous avez la tuberculose ou le SIDA », explique-t-elle. « Ce n'est pas comme aux États-Unis ou en Europe, où on fait un régime pour mincir. »

De la malnutrition à la surnutrition

En Afrique, plus d'un tiers des femmes et un quart des hommes seraient en surpoids, et ces proportions devraient augmenter à 41 % et 30 % respectivement dans les dix prochaines années, selon l'Organisation mondiale de la santé (OMS). « Nous sommes passés de la malnutrition à la surnutrition sans avoir jamais connu la nutrition saine », résume Kri-sela Steyn, professeur à la retraite du Conseil de la recherche médicale, un organisme sud-africain.

De nombreux experts craignent que les systèmes de santé, déjà mis à rude épreuve par la pandémie de SIDA et la malaria, ne craquent sous le fardeau supplémentaire des maladies liées à l'obésité : affections cardiaques, attaques, cancers et diabète.

On estime qu'il y a dans le monde un milliard de personnes en surpoids alors que 800 millions d'humains ne mangent pas à leur faim.

Plus pauvre, plus vulnérable

Les plus pauvres sont souvent les plus vulnérables. Les enfants nés avec un faible poids de mères souffrant de malnutrition ont ainsi plus de risques d'être en surpoids ou obèses à l'âge adulte, leur famille ayant tendance à leur donner trop à manger pour les faire grossir.

L'Afrique du Sud est particulièrement touchée, avec des taux de mortalité liés à l'obésité en hausse. Pas moins de 56 % des femmes et 17 % des adolescents sont en surpoids ou obèses, selon le CRM. En cause, l'alimentation et un mode de vie de plus en plus sédentaire.

La lutte contre l'obésité se heurte à des obstacles culturels. « Nous nous trouvons face à des normes sociales et traditionnelles selon lesquelles être gros est un signe de richesse, de réussite et de bonheur », souligne M^{me} Steyn. À cela s'ajoute une moindre activité physique renforcée par l'idée que « si on est riche on ne transpire pas ».

RICARDO

- **LUNDI**
Trifle de Noël
- **MARDI**
Deux recettes à l'orange pour le brunch
- **MERCREDI**
On cuisine avec Marie-Josée Taillefer
- **JEUDI**
Martini au concombre et couronne d'agneau aux coings et au romarin
- **VENDREDI**
On cuisine des cadeaux pour Noël

DU LUNDI AU VENDREDI 11H

RADIO-CANADA TÉLÉVISION

WWW.RADIO-CANADA.CA/RICARDO

LA PRESSE

Venez rencontrer les auteures chez **Renaud-Bray**

mangez!

Un livre antirégime prominceur progourmandise

Guylaine Guevremont Marie-Claude Lortie

Place Ville-Marie : 514 788-5300
le mercredi 6 décembre de 12 h à 13 h 30

Carrefour Laval : 450 681-3032
le samedi 9 décembre de 14 h à 15 h 30

IDÉES CADEAUX POUR LA FAMILLE

Vive la vie... EN FAMILLE

Ah! non, pas une Crise...

Maman j'ai peur, chéri je m'inquiète

Clafoutine et ses amis

Les Editions LA PRESSE

Offerts en librairie

Vous êtes abonné à La Presse? OBTENEZ DE 10% À 30% de rabais sur l'achat en ligne de ces livres. Livraison à domicile gratuite. C'est facile : www.cyberpresse.ca/privileges

ABONNÉS LA PRESSE

CLUB PRIVILÈGES

JUSQU'À 30% DE RABAIS

LE JEU

la question, intitulé : *Laissons-les s'amuser : l'apprentissage par le jeu chez les jeunes enfants*. Urbanisation oblige (80 % de la population vit désormais en ville), de plus en plus d'enfants vivent désormais dans un environnement bétonné, avec de moins en moins d'aires de jeux. Celles qui existent sont restreintes, aménagées, sécuritaires. Conséquence? « Au nom de la sécurité, (elles) limitent la stimulation », note le document.

Activités organisées

Certes, beaucoup d'enfants, faute de jouer librement, sont désormais inscrits dans diverses activités organisées. Entre 1999 et 2003, le pourcentage de jeunes inscrits à des activités structurées (gymnastique) ou à des sports

ses limites, ce qu'il est capable de faire », répond Claire Gascon Giard, coordonnatrice du Centre du savoir de l'apprentissage chez les jeunes enfants et du Centre de l'excellence pour le développement des jeunes enfants, deux organismes responsables de diffuser les dernières et meilleures recherches sur la question.

Elle cite l'exemple de la glissoire. Un enfant qui tente de monter par la glissoire (et non par l'échelle) va découvrir l'effet d'une surface glissante, dit-elle. S'il rate son coup, il va apprendre ses limites. S'il réussit? « Il va avoir la fierté d'avoir grimpé tout seul, une belle expérience qui n'est pas nécessairement vécue si on monte par l'échelle avec papa. »

« C'est à travers l'action qu'un enfant apprend ses limites, ce qu'il est capable de faire. »

organisés (soccer) n'a cessé d'augmenter, passant de 23 % à 30 % pour les cours, et de 36 à 41 % pour les sports.

Ils bougent, donc, mais passent à côté d'autre chose de tout aussi (sinon plus) précieux, poursuit le document. « Le jeu libre enrichit globalement la croissance de l'enfant. (...) Il constitue le fondement des compétences intellectuelles, sociales, physiques et affectives nécessaires pour réussir à l'école et dans la vie; il ouvre la voie à l'apprentissage. »

Comment? « C'est à travers l'action qu'un enfant apprend

Bien sûr, s'il tombe, l'enfant risque de se faire mal. « Il va un jour effectivement se faire mal, concède-t-elle. Il va chercher du réconfort et apprendre ce qu'est la douleur. Un jour ou l'autre, il va faire ces apprentissages et peut-être que, plus tard, ce sera plus dur. »

Dans une étude rendue publique en octobre, l'American Academy of Pediatrics arrive exactement aux mêmes conclusions : « Le jeu est essentiel au développement tant cognitif, physique, social et émotif qu'au bien-être des enfants et des

jeunes. (...) Mais malgré tous ces bénéfices, le temps alloué aux jeux libres a été réduit radicalement. »

Signe que les parents n'ignorent pas totalement ces conseils, le *New York Times* nous apprenait dernièrement que les mères américaines s'arrachent un livre aux propos et fondements pour le moins inusités : *The Blessing of a Skinned Knee, Using Jewish Teachings to Raise Self-Reliant Children*.

Le livre, dont la publication en 2001 est passée relativement inaperçue, se vend désormais à plus de 20 000 exemplaires par année, pour un total de plus de 120 000 exemplaires. Il sert notamment de matériel pédagogique dans des formations pour parents, laïques ou non.

L'auteure, Wendy Mogel, psychologue à Los Angeles, y propose un mode d'éducation parentale qui va à l'encontre de la pratique populaire : exit la surprotection, laissons nos enfants

apprendre à voler de leurs propres ailes, prendre des risques, voire s'égratigner, dit-elle en bref. Le rapport avec la religion juive? « La sagesse juive nous dit que les enfants ne nous appartiennent pas, écrit l'auteure. C'est un prêt et un cadeau de Dieu. En conséquence, il est de notre devoir d'apprendre à nos enfants à nous quitter. Le devoir des enfants est de trouver leur chemin dans la vie. S'ils restent sagement dans le nid familial, les enfants demeureront faibles et craintifs, ou encore trop bien pour vouloir partir. »



PHOTO ROBERT SKINNER. LA PRESSE

Aujourd'hui, on ne laisse plus les enfants jouer seuls dehors. Hélène Lavoie et ses deux petites-filles, Mylia et Shanti.

Inventer pour grandir

SILVIA GALIPEAU

Pauline Desrosiers se voit encore laisser son fils Éric, haut comme trois pommes, partir tout seul pour la maternelle.

Accompagné des amis du quartier, petits et grands dévalaient la colline pour une balade d'un bon kilomètre. Jamais un adulte n'a fait le voyage avec eux.

Le soir, les enfants jouaient à cache-cache ou aux cow-boys dans les rues. « On ne peut pas dire qu'on les avait chacun à l'œil, loin de là, confie-t-elle au bout du fil. Je me demande si on n'était pas un peu inattentifs, à l'époque. »

C'était à Sainte-Foy, il y a plus de 30 ans. Aujourd'hui, Éric est père de famille. Il habite au centre-ville de Montréal. Jamais il ne laisserait sa fille se rendre seule à l'école.

Et Pauline non plus. Quand elle accompagne sa petite-fille au parc, elle fait preuve d'une vigilance hors pair. « Je suis toujours attentive aux adultes qui ont l'air de traîner dans le décor. Ma petite-fille ne peut pas partir toute seule, il faut tout le temps qu'un l'accompagne. »

Il faut dire que les temps ont bien changé, note le psychologue Russell Calvert, qui donne de la formation aux parents au CLSC Saint-Hubert : « Jamais il

n'y a eu autant de changements en si peu de temps. Par rapport à jadis, il y a 30, 40 ou 50 ans, il y a quand même une grosse différence. »

En même temps, ajoute l'auteur de *L'art de rendre les enfants heureux et les parents contents*, jamais les parents n'ont été aussi informés, en plus d'avoir des relations toujours plus éphémères. « Cela augmente les probabilités de perte de contact. L'anxiété de séparation est une anxiété très forte, indique le psychologue. Les parents sont donc particulièrement vigilants. »

« Ce qu'un enfant peut faire par lui-même, qu'il le fasse. Sinon, on va lui couper ses ailes. »

Mais il y a plus, croit aussi Claire Gascon-Giard, coordonnatrice de deux centres d'études du Conseil canadien sur l'apprentissage. Aujourd'hui, la plupart des parents travaillent. Le temps passé avec leurs enfants est du coup réduit. Dans ce contexte, et dans le but de maximiser les minutes passées en famille, la question de la sécurité prend beaucoup de place, dit-elle. « Les

parents veulent à tout prix accorder du temps de qualité à leurs enfants. Ils ont le grand souci de s'assurer que leurs enfants soient protégés. Ils veulent jouer leur rôle le mieux possible. »

Concrètement, entre la fin de la journée de travail, la journée des enfants à la garderie ou à l'école, les devoirs, le souper et le bain, il y a donc bien peu de temps pour aller jouer dehors avec les voisins. « Le bain arrive pas mal vite », résume-t-elle.

Comment faire, alors, malgré ce peu de temps disponible et ce souci de sécurité, pour laisser nos enfants jouer et bénéficier de tous les avantages des jeux libres (voir premier texte)? Laisser aux enfants le loisir d'inventer des jeux, même dans des lieux structurés, suggère la chercheuse. S'ils veulent grimper par la glissoire ou escalader un module, laissez-les tenter le coup. Dans les limites du bon sens, il va sans dire, précise M^{me} Gascon-Giard.

« Mon principe est le suivant, ajoute Russert Calvert. Ce qu'un enfant peut faire lui-même, qu'il le fasse. Sinon, on va lui couper les ailes et l'empêcher d'acquiescer les aptitudes nécessaires pour affronter le monde. » Bref, conclut-il, « on risque d'en faire un enfant dépendant ».

EN FAMILLE

SILVIA GALIPEAU

SORTIES DE LA SEMAINE

> C'est samedi que se déroule la 10^e Marche de Noël aux flambeaux, sur l'avenue Mont-Royal, entre les rues Saint-Denis et Cartier. Un beau moyen de se mettre enfin dans l'esprit des Fêtes. Les participants sont attendus dès 18h, dans le stationnement du Sanctuaire Saint-Sacrement, à deux pas du métro Mont-Royal, pour se procurer leurs chandelles (2\$ chacune, les profits seront versés à l'organisme Resto-Plateau). Le départ de la marche est prévu à 18h30, l'arrivée à 19h30, au parc des Compagnons-de-Saint-Laurent (coin Cartier). Au programme: chorales, marionnettes géantes, musique traditionnelle et feux d'artifice. Un conseil: prévoyez de bonnes couvertures pour les petits en poussettes. www.joyeuxdecembre.com

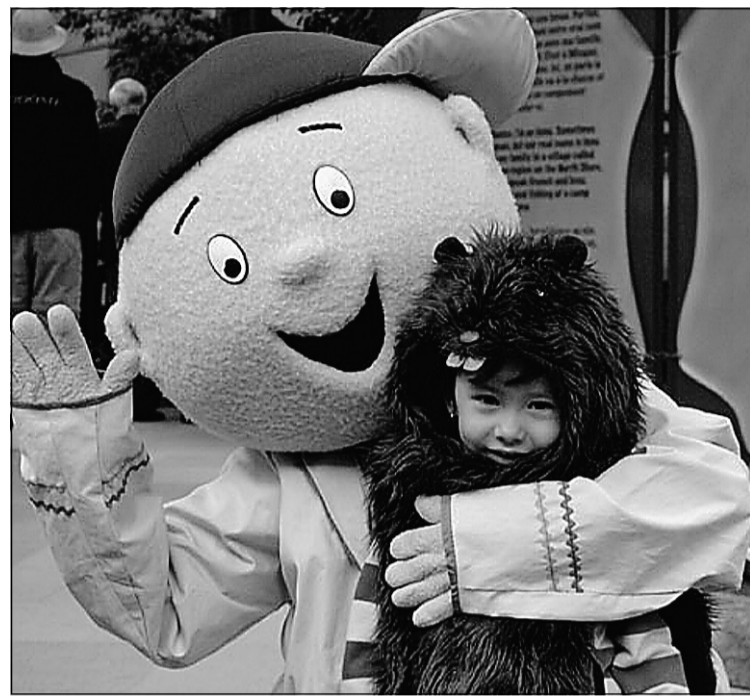


PHOTO LOUIS-ÉTIENNE DORÉ

Caillou avec une amie au Biodôme de Montréal.

> Caillou est de retour au Biodôme pour présenter les écosystèmes aux enfants sous un tout nouvel œil: innu. Au menu: un conte mettant en scène l'ami innu de Caillou, *Tshakapesh* (pour les 3 ans et plus); un voyage au fil d'un livre géant et des jeux interactifs; et une aire de jeu dans un campement innu, avec déguisements et objets innus de toutes sortes (canots, raquettes, etc.). Caillou sera au Biodôme jusqu'au 21 janvier, du mardi au dimanche de 9h à 17h. Le Biodôme sera ouvert le 1^{er} janvier, mais fermé les 24 et 25 décembre. (Pour l'horaire des contes ou les droits d'entrée: 514-868-3000 ou www.biodome.qc.ca)

> Si vos petits sont des amateurs du *Livre de la Jungle*, ne manquez pas *Mowgli*, une adaptation théâtrale de ce grand classique, réalisée par le Petit-TUM, le Théâtre pour enfants de l'Université de Montréal. Pendant une heure, les enfants de 4 à 8 ans seront transportés dans les folles aventures du jeune fils adoptif de la jungle. Une belle leçon de vie à voir en famille. Le spectacle est présenté ce week-end et le week-end prochain, à 13h et 16h, au Centre d'essai du pavillon J.-A.-DeSève (sixième étage), 2332, boul. Édouard-Montpetit. 5\$ l'entrée pour les enfants, 10\$ pour les adultes. Réservations: 514-343-6111 poste 4691.



PHOTO FOURNIE PAR L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL.

EN VRAC

Peut-être vos enfants la connaissent-ils déjà. Quoi qu'il en soit, la jeune Marie-Martine mérite bien d'être écoutée, ne serait-ce que pour le titre sympathique de son premier album: *La bougeotte*. Certes, les parents sceptiques trouveront son sourire imprimé sur son CD un brin forcé. Mais écoutez un peu ses chansons et vous serez charmé. Chose certaine, vos enfants, eux, auront tout de suite compris le sens premier de l'album et seront aussi incapables de rester en place. Car le disque est rempli de rythme, parfois rock, surtout pop, qui défoulera les plus récalcitrants. Après avoir été séduit par le disque, peut-être osez-vous écouter le DVD du même nom, réalisé par Josée Lavigueur. On aime ou on n'aime pas. Applaudissons tout de même l'heureuse initiative: faire bouger nos enfants.

CITATIONS DE LA SEMAINE

Léa, 2 ans, s'installe avec son papa devant la télé pour regarder le hockey. Sans crier gare, Léa se lève, va chercher la manette de la X-Box et lui lance:

« Joue papa, joue! »

Envoyé par maman Eugénie.

Julien, 3 ans, observe la résine qui s'écoule du tronc du sapin. Fasciné, il déclare:

« Regarde, Carole, le sapin pleure! »

Envoyé par Carole, la gardienne.

Des mots d'enfants? Des suggestions? Écrivez-nous à *La Presse*, a/s Section famille, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9 ou à actuel@lapresse.ca

LES PETITES ANNONCES 987-VENDU (8363)

HEURES DE TOMBÉE
MARDI AU SAMEDI
 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

DIMANCHE ET LUNDI
 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES
 48H, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS
 (514) 285-6911
 1 800 361-7453

COMMENT NOUS JOINDRE

HEURES D'OUVERTURE :
 Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h

PAR TÉLÉPHONE (514) 987-8363
SANS FRAIS 1 866 987-8363
PAR TÉLÉC. (514) 848-6287

ADRESSE POSTALE
 Les Petites annonces,
 7 rue Saint-Jacques,
 Montréal (Québec) H2Y 1K9

AU COMPTOIR
 lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h

petitesannonces@lapresse.ca

À VENDRE À LOUER

À VENDRE

Immobilier (couleur) 099
 Visites libres 100
 Île de Montréal 101
 Centre-ville 102
 Vieux-Montréal 103
 Maisons de prestige 104
 Laval Rive-Nord 105
 Rive-Sud 106
 Banlieue Ouest 107
 Banlieue Est 108
 Laurentides, Lanaudière 109
 Estrie 110
 Extérieur de Montréal 111
 Bord de l'eau 112
 Extérieur du Québec 113
 Temps partagé, écoprêt 114
 Condominiums, copropriétés 115
 Maisons de campagne, domaines 116
 Chalets 117
 Maisons mobiles 118
 Propriétés à échanger 119
 Propriétés demandées 120
 Fermes, terres 121
 Terrains résidentiels 122
 Hypothèques, prêts résidentiels 123
 Divers 129

À LOUER

Île de Montréal 131
 Centre-ville 132
 Vieux-Montréal 133
 Logements à échanger 134
 Laval, Rive-Nord 135
 Rive-Sud 136
 Banlieue Ouest 137

101 ÎLE DE MONTRÉAL

À VOIR! PLATEAU
 3e étage avec grande mezzanine, 1350 pi car., 2 ch., bois franc. Très lumineux. Terrasses et stat. privé. Parc et 10000 \$.
 B. Von Dorp, Sutton sur l'île crtr, 514-767-5414.

PETITE-ITALIE, grand 3½, r-de-ch., impéc., pl. bois, terr. priv. Près marché J.-Talon. Libre. 155 000\$. Photos sur demande. 514-565-4550

PLATEAU, loft, 109 000 \$, 5½, 3no, 2 étages, 1000 pi², 3 ch, 279 000 \$, 514-522-1610.

102 CENTRE-VILLE

CANAL Lachine près marché Atwater, loft magnifique historique, 1500 pi car. 514-771-7905

103 VIEUX-MONTRÉAL

CONDO jardin, 3 ch, a/c, gar, 549 000\$ 514-844-4885
 duproprio.com/33221

VIEUX-MTL., 815 St-André, grand condo const.2002, 3 ch, chaleureux, très éclairé, s/manger + grande cuisine, terr., gar, 439 000 \$, 514-496-0486.

106 RIVE-SUD

ST-LAMBERT, beau cott., bien entretenu, 3+1 c.c., solarium, grand salon + foyer en pierre, cuisine avec s/fam, attenant, s/sol fini, gar. 450-923-3585.

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

BUCKINGHAM, Unifamiliale réno. 2 étages +1600pi², 3 ch, grande cour clôturée, 3 stat. Libre. 125 000 \$, 819-661-3481

112 BORD DE L'EAU

NOTRE-DAME-de-Pontmain, loft, 2 étages +1600pi², 3 ch, grande cour clôturée, 3 stat. Libre. 125 000 \$, 819-661-3481

113 EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

HOLLYWOOD, Ft. condo 2/2, Tout neuf, plage, piscine, son. 350 000 \$, 305-798-9741
 lafrance@bellsouth.net

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS

À CARTIERVILLE * Aubaine! 1 ch., 2 ch., 3 ch., près tous les services et métro, à partir de 73 000\$. * 514-745-0456 *

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

1 000 000 pi car. à subdiviser Ste-Adèle, 1 km autor. 15, belle vue, 450-978-8879.

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

L'HOMME À CONNAÎTRE 1ère, 2e hyp. réno. ind. comm. Claude St-Onge ctr (514) 733-4214

131 ÎLE DE MONTRÉAL

2200 WARD ST-LAURENT
 Près Alexis-Nihon
 Imm. luxueux, béton, 12 étages piscine int., sauna, gym. Stat. int. ext. 3½ - 4½ librs. 514-748-7440

132 CENTRE-VILLE

3½ Métro Bonaventure, neuf, 6 électros, a/c, piscine, gardien, 1100 \$, libre, 514-923-1350

133 VIEUX-MONTRÉAL

CONDO Le Bourg du Vieux, 4, 2 grandes ch., a/c, garage, 5 électros incl. patio, 1350 \$ par mois. 418-545-8450.

135 LAVALL RIVE-NORD

LAVAL, grand 4½, réno., r-de-ch., gar. + stat., grande cour, pl. tulles, 500 + 450-663-4993.

136 RIVE-SUD

APP. PORT DE MER
 3½ - 4½ - 5½
 Vue sur fleuve. Directement lié au métro Longueuil. Sécurité 24 h, piscine, plusieurs commerces et bien +++ encore ! * 450-679-6010

137 BANLIEUE OUEST

PIERREFONDS, 4½, asc., stat., grand terrain paysager, concierge, 24h, libre imm. 514-624-1014

140 ESTRIE

MAGOG, accès lac Memphrè: quai poss. Maison récente 4 ch., 2 bain; poêle à bois au salon; intérieur tout bois; 1er jan. 8755 mois. 819-847-2215.

141 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU, luxueux 4½ tout rénové, Parthenais/Mt-Royal, 3e, 2 ch., salon double, grande cuisine, terr., lav-vaiss, lav-sec, 1000pi² déc, 1300\$ 514-523-9309

142 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU- STUDIOS
 1½ - 2½ 445\$ à 825\$/tout incl. foyer ou non 514-272-2901
 www.studiosalouer.com

143 EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

FLORIDE Sunny Isles, superbe condo, mer, sécuritaire, piscine, tennis, ou vente, 3005-407-2640.

145 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS

ANGUS, 2e, 4½ moderne, 2 ch., frais peint, 860 \$, libre, 514-226-1147.

147 CHALETS

À TREMBLANT, bord lac, 3 ch., 819-688-3347 350\$/sem. www.chaletsf3b.com

148 CHAMBRES PENSIONS

AHUNTSIC, face au Cégep, métro Crémazie, 300 \$, 360 \$, tout incl. 514-3-4-9-1-7-4

149 CHAMBRES PENSIONS

VILLE-ST-LAURENT, privé, pied-à-terre, 5 jrs/sem., calme, non-fumeur, idéal prof., gens d'affaires. 514-744-8132

150 CHAMBRES PENSIONS

ENTREPOSAGE auto, garage chauffé, saison hiver, 5 choix d'emplacements: NDG, CDN, Outremont, centre-ville, centre-sud. 514-287-3376

151 ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N., 3½ UdeM, poêle/frigo, chauffé, eau chaude, 690 \$ 450-473-9658; 514-249-7011.

152 ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N., beau 2½, bien situé, près UdeM/HEC, commodités, meublé ou non. 514-733-8723.

153 ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N., Edouard Montpetit, 3½ chauffés, électros, près HEC et métro, libre, 514-738-3020.

154 ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N. HEC - 2½, 3½, 4½ chauffés, rénovés, 3115 LINTON, app. 5, 514-736-2969
 AUSA: Pierrefonds, 514-685-5930

155 ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N./Ridgewood, près UdeM, 3½, réno., poêle/frigo, chauffé eau chaude, poss. stat., 514-238-7365 ou 514-798-1965

156 LAVALL RIVE-NORD

C.D.N., sous location, grand 7½, près U de M et Orotario St-Joseph, disp. 514-791-7016.

157 BANLIEUE OUEST

C.D.N./Ridgewood, grand 6½, + demi s/sol, bus duplex, non chauffé, non éclairé, 975 \$, 514-581-5580.

158 BANLIEUE OUEST

ROSEMONT, 27e Av. 3½ poêle/frigo, sécuritaire, pl. bois, eau chaude, 520 \$, 514-735-3146

159 BANLIEUE OUEST

ROSEMONT, 4½, 2e étage, entrée lav/sec, 2 balcons, 550 \$, 514-254-5741, 588-0349

160 BANLIEUE OUEST

ROSEMONT, beau 3½, poêle/frigo, asc., buanderie, garage, 514-721-8206, 514-374-4661.

161 BANLIEUE OUEST

ROSEMONT, duplex, grand 5½ rénové, 2e, 875\$, S/sol à 575\$. Libre. 514-324-0683.

162 BANLIEUE OUEST

ST-LÉONARD - Luxueux 4½
 style condo, réno. A à Z, ensol. 1 mois gratuit, 514-327-6080

163 BANLIEUE OUEST

VERDUN, grand 5½, 3e av. près de Wellington, r-de-ch., réno. et impeccable, libre immédiatement, 895 \$, 514-768-6449

164 BANLIEUE OUEST

VERDUN OUEST, 5½, 2e, réno. entrées lav/sec, pas de chien, 675 \$, Libre. * 514-634-0266 *

165 BANLIEUE OUEST

VERDUN, rue Moffat, app. chauffé, petit 3½ et 4½, eau chaude, poêle, frigo, bois franc, REF. 4708-5458 450-923-3582

166 BANLIEUE OUEST

VERDUN, rue Wellington, 5½, rénové, 2e étage, près métro, 1er déc., 775 \$, 514-434-7497

167 BANLIEUE OUEST

VILLERAY, 2½, métro J.-Talon, poêle/frigo incl., chauffe/éclairage, 530 \$, réf. 514-378-0818.

168 BANLIEUE OUEST

VILLERAY, rue Berri, 4½ ouvert belles rénovations, les extérieurs, 625 \$, 1er janv. 514-523-4728.

169 BANLIEUE OUEST

VILLERAY, superbe 4½, 2e étage, 2 ch. fermées, entrées lav/sec., près métro Fabro, libre 15 déc., 750\$. * 514-831-1962 *

170 BANLIEUE OUEST

V.M.R., 4½ haut duplex, libre, chauffé, eau chaude, près train, stat., 845 \$, 514-731-5542.

171 BANLIEUE OUEST

V.M.R., grand 6½, duplex, 3 c.c., 2 s/bains, foyer, 5 électros, gar. 1550\$. Libre. 514-594-4521
 perso.axion.ca/rcmlnton

172 BANLIEUE OUEST

WESTMONT (Victoria), 4½ réno., électros, non-chauffé, accès terr. 865\$, 514-992-1711.

173 BANLIEUE OUEST

N.D.G., 3½ rénové, chauffage, poêle, pl. bois, poêle plafonds, chauffé eau chaude, 2 min. métro, 750\$, 514-680-0052

174 BANLIEUE OUEST

N.D.G., 5½, réno., haut duplex, frais peint, 2 ch., pl. bois franc, entrées lav/sec., terrasse, libre, réf. 850 \$, 514-486-5948.

175 BANLIEUE OUEST

N.D.G., Avonmore, 4½ rénové, clair, équipé, 625 \$ non chauffé, balcon, libre déc. 514-786-2077

176 BANLIEUE OUEST

N.D.G., Hampton, 7½, r-de-ch, libre, mois gratuit, foyer, cour. Faut voir! 514-891-0444

177 BANLIEUE OUEST

N.D.G., Monkland, 5½, 2 ch., lumineux, réno équipé 745 \$ non chauff. libre 514-578-9720

178 BANLIEUE OUEST

N.D.G., très grand 4½, pl. bois franc, chauffage et eau chaude inclus, 750\$, 514-486-0664.

179 BANLIEUE OUEST

N.D.G., Wakley/Sherbrooke, 3½ chauffé poêle frigo, pl. bois 600\$, 514-239-4775

180 BANLIEUE OUEST

 Bercy/Sherbrooke (près rue Frontenac) super 1½ - 3½ chauffé, équipé, réno, pl. bois, balcon, métro, 514-287-3376.

181 BANLIEUE OUEST

OUTREMONT, 20 pas métro; 4½ r-de-ch, cachet, 3 électros. 1100 \$ chauffé. 514-231-1809.

182 BANLIEUE OUEST

OUTREMONT, 6½, beau, 3e, clair, rénové, garage, 1000 \$ non chauffé. 514-805-4239

183 BANLIEUE OUEST

OUTREMONT, grand 7½ au 3e étage d'un triplex, 3 c.c., bois franc, frais peint, 1250 \$ non chauffé. 514-943-3980 ou 514-773-8145

184 BANLIEUE OUEST

OUTREMONT, près U de M, grand 3½, chauffé, équipé, buanderie, balcon, poss. stat., 975 \$. Libre. 514-739-9579.

185 BANLIEUE OUEST

PETITE-ITALIE, grand 5½ rénové, 780 \$, très ensoleillé, 3e, 5 min. métro, 450-963-5983

186 BANLIEUE OUEST

PETITE PATRIE, (métro Jean-Talon), 10½, 4 ch, chauffé, appart. réno ménagers, stat. inclus. 1500\$, 1er janv. 514-576-4990.

187 BANLIEUE OUEST

PETITE-PATRIE, très grand loft, (1700 pi²-s/sol), réno, belle s/bain, grande cuisine, idéal pour bureau à domicile, face parc, stat. à 5 min. du métro, 5 rue Szelles St-André 1800 \$ non chauffé. 514-805-4239

188 BANLIEUE OUEST

AHUNTSIC, métro Sauvé 3½ chauffé, 525 \$ tranquille, haut duplex. 514-387-3828.

189 BANLIEUE OUEST

ANJOU, 5½ semi s/sol, 2 ch fermées, 550 \$. Rien d'inclus. Libre. 514-702-5256

190 BANLIEUE OUEST

ANJOU, grand 3½ rénové, lav/sec., demi s/sol, tranquille, 1er janv. 550 \$. 514-910-7885

191 BANLIEUE OUEST

AV. DES PINS coin St-Dominique, lofts : 750 \$, immeuble moderne et propre. Sylvie 514 758-0406

192 BANLIEUE OUEST

BAUBIEN / Langelier, 4½ beau, ascenseur, gar., propre, libre, 860 \$, 514-252-8467.

193 BANLIEUE OUEST

CARTIERVILLE, 2½-3½-4½, propre chauffé, incl., nég., libre. 514-892-5846 ou 514-332-2313

194 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 1½, 2½, 3½, 4½ près U de M, HEC et métro. Semi meublés. 514-223-9924.

195 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 1 mois gratit, 6½ réno. 1er de 2plex + double gar., cour, équipé, 990 \$, 514-575-3218.

196 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 2½, 3½, poêle/frigo, chauffés, 514-735-0678

197 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 2840 pl. Darlington, 3½ chauffé, eau chaude, immédiat 600 \$, 514-201-4857 pagette

198 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

199 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

200 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

201 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

202 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

203 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

204 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

205 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

206 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

207 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

208 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

209 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

210 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

211 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

212 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

213 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

214 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

215 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

216 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-812-8766.

217 BANLIEUE OUEST

C.D.N., 3½ spacieux, 2 pièces fermées, poss. 2 ch., chauffage, eau chaude, équipé, pl. bois franc/caramique, sécué, 730\$, non-fumeur, pas d'animaux, 514-739-9850, 514-8

SERVICES PERSONNELS

445 STUDIOS DE MASSAGE

LA CITÉ DU MASSAGE
Nouveau salon érotique,
5884 St-Michel / Rosemont
514-509-4324

ELODIA Lun-ven, rendez-vous
et appels, 9 à 18h 514-529-8238

MARIE, massage sensuel,
blonde, 3h à 21h 514-585-1764

SOPHIE, 5'5, 115 lbs, 35 ans
le reçoit, (605) 514-313-2006

VÉHICULES AUTOMOBILES

501 AUTOMOBILES

ACURA 1.7 EL, 03, exc. état,
man, 34 000 km, 14 500 \$
Joyeux Noël ☎ 514-678-5594

ACURA 3.2 TL 00, argent, tout
équipée, comme neuve, 90 000
km, 12 900\$, 514-826-6364

AUDI A4 1.8T avant 2003
argent, 26 995 \$

POPULAR AUDI.com
(514) 270-3566

AUDI A4 1.8T Conv. 2004,
Loc. CPO 659\$/24 mois + tx,
2000 \$ comptant, 450-688-1120

LAUZON.QC.CA

AUDI A4 1.8T Quattro 2004,
aut. grise, Financement 4.9%

POPULAR AUDI.com
(514) 270-3566

AUDI A4 2006, 15 000km
Loc. CPO 499\$/48 mois + tx,
2000 \$ comptant, 450-688-1120

LAUZON.QC.CA

AUDI A4 2.0T 06, 12 000 km,
tout équipé sauf navl., V.R. 44
700, 41 500 \$. 450-230-5230

AUDI A4 3.0 Quattro 2005,
Loc. CPO 549\$/48 mois + tx,
2000 \$ comptant, 450-688-1120

LAUZON.QC.CA

AUDI A4 Berlina 1.8T 04, noire,
cuir, 90 000 km, très bon état
22 000 \$ nég. 514-856-1336

AUDI A4 Quattro 2002, 1.8T,
man, 89 000 km, Gr. Sport, tout
ouvrant, 20 900\$. 418-573-3398

AUDI A4 Quattro 2.8, 98, titronic,
noir, tout équipée, 148 000 km,
A-1. 9000\$. 514-747-6711

AUDI A6, 2.7T, 2000 bi turbo
6 vit., Quattro, 220 000km, 250
CV, 13 500 \$. 514-252-4492

AUDI A6 2.7 turbo Edition
2000, 119 000 km, Quattro de
luxe, noire int. tan. Faut voir et
laider vendre; femme proprio,
16 900 \$. 514-497-0354

AUDI A6 3.0 Quatro 2003,
50 000 km, financement 2.9%

POPULAR AUDI.com
(514) 270-3566

AUDI A6 3.2 Quattro 2005,
Loc. CPO 799\$/48 mois + tx,
2200 \$ comptant, 450-688-1120

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 4.2L 2003, 79 000 km,
noir/noir, très propre, prix à
discuter, 514-982-1966.

AUDI A6 fam. 2006, 100 km,
bleu foncée.

POPULAR AUDI.com
(514) 270-3566

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 3.2 Quattro 2005,
Loc. CPO 799\$/48 mois + tx,
2200 \$ comptant, 450-688-1120

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 4.2L 2003, 79 000 km,
noir/noir, très propre, prix à
discuter, 514-982-1966.

AUDI A6 fam. 2006, 100 km,
bleu foncée.

POPULAR AUDI.com
(514) 270-3566

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 3.2 Quattro 2005,
Loc. CPO 799\$/48 mois + tx,
2200 \$ comptant, 450-688-1120

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 4.2L 2003, 79 000 km,
noir/noir, très propre, prix à
discuter, 514-982-1966.

AUDI A6 fam. 2006, 100 km,
bleu foncée.

POPULAR AUDI.com
(514) 270-3566

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 3.2 Quattro 2005,
Loc. CPO 799\$/48 mois + tx,
2200 \$ comptant, 450-688-1120

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 4.2L 2003, 79 000 km,
noir/noir, très propre, prix à
discuter, 514-982-1966.

AUDI A6 fam. 2006, 100 km,
bleu foncée.

POPULAR AUDI.com
(514) 270-3566

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 3.2 Quattro 2005,
Loc. CPO 799\$/48 mois + tx,
2200 \$ comptant, 450-688-1120

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 4.2L 2003, 79 000 km,
noir/noir, très propre, prix à
discuter, 514-982-1966.

AUDI A6 fam. 2006, 100 km,
bleu foncée.

POPULAR AUDI.com
(514) 270-3566

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 3.2 Quattro 2005,
Loc. CPO 799\$/48 mois + tx,
2200 \$ comptant, 450-688-1120

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 4.2L 2003, 79 000 km,
noir/noir, très propre, prix à
discuter, 514-982-1966.

AUDI A6 fam. 2006, 100 km,
bleu foncée.

POPULAR AUDI.com
(514) 270-3566

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 3.2 Quattro 2005,
Loc. CPO 799\$/48 mois + tx,
2200 \$ comptant, 450-688-1120

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 4.2L 2003, 79 000 km,
noir/noir, très propre, prix à
discuter, 514-982-1966.

AUDI A6 fam. 2006, 100 km,
bleu foncée.

POPULAR AUDI.com
(514) 270-3566

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 3.2 Quattro 2005,
Loc. CPO 799\$/48 mois + tx,
2200 \$ comptant, 450-688-1120

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 4.2L 2003, 79 000 km,
noir/noir, très propre, prix à
discuter, 514-982-1966.

AUDI A6 fam. 2006, 100 km,
bleu foncée.

POPULAR AUDI.com
(514) 270-3566

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 3.2 Quattro 2005,
Loc. CPO 799\$/48 mois + tx,
2200 \$ comptant, 450-688-1120

LAUZON.QC.CA

AUDI A6 4.2L 2003, 79 000 km,
noir/noir, très propre, prix à
discuter, 514-982-1966.

AUDI A6 fam. 2006, 100 km,
bleu foncée.

POPULAR AUDI.com
(514) 270-3566

VÉHICULES AUTOMOBILES

500

VOLVO, + de 30 disp./sem., à
prix imbattable, impeccable,
514-381-6292 www.avodic.com

Plusieurs modèles
Révisés et garantis.
Garage Blainville
450-434-1169
www.servicevolvo.com

VOLVO POINTE-CLAIRE

Meilleur temps de l'année
pour acheter une voiture?
Absolument!
Venez voir une de nos
35 voitures en inventaire
pour tous les budgets!

**VOTRE CONCESSIONNAIRE
DE L'OUEST DE L'ILE**

1-866-627-2148
www.volvo pointeclaire.com

**Une Porsche décolle vite,
spécialement à ces prix.**

Voitures d'occasion certifiées

Boxster S 2002
Tiptronic, gris/noir, 45 600 km # 661977

Boxster 2005
Argent/noir, 25 000 km # 711567

911 Carrera Cabriolet 2001
Argent/noir, 27 000 km, #653989

911 Carrera Cabriolet 2002
Tiptronic, bleu/beige, 27 000 km, #652853

Cayenne S 2004
Blanc/beige, 51 000 km, #A60442

Cayenne S 2004
Bourgogne/noir, 65 000 km, #A60093

Cayenne S 2005
Beige/beige, 30 000 km, #A61985

**Voitures de démonstration
et d'occasion**

Cayenne 2006
Tiptronic, 2 offertes

911 Carrera S coupé 2006
Gris/noir, 3 500 km

PORSCHE

Porsche Prestige
230, Michel-Jasmin, Dorval
Voie de service de la Côte-de-Liesse
(514) 356-7777
www.porscheprestige.com

©2005 Porsche Cars North America Inc.
Porsche recommande de bouclier votre ceinture de sécurité
et de respecter le code de la route en tout temps.

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

3448346

**AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS**

Appels d'offres

Montréal

Service des affaires corporatives
Des soumissions sont demandées et
devront être reçues, avant 14 h à la
date ci-dessous, à la Direction du
greffe de la Ville de Montréal à l'atten-
tion du greffier par intérim, 275, rue
Notre-Dame Est, bureau R-134, Mont-
réal, H2Y 1C6, pour:

Catégorie: Services professionnels
Appel d'offres: 06-10263
Descriptif: Retenir les services pro-
fessionnels en architecture pour le
programme de protection de bâti-
ments culturels et administratifs cor-
poratifs de la Ville de Montréal.
Date d'ouverture: 20 décembre 2006
Dépôt de garantie: Aucun
Renseignements: Diane Mongeau,
agente d'approvisionnement - 514-
872-2799

Catégorie: Services professionnels
Appel d'offres: 06-10264
Descriptif: Retenir les services pro-
fessionnels en ingénierie mécanique
et électrique pour le programme de
protection et les bâtiments culturels et
administratifs corporatifs de la Ville de
Montréal
Date d'ouverture: 20 décembre 2006
Dépôt de garantie: Aucun
Renseignements: Diane Mongeau,
agente d'approvisionnement - 514-
872-2799

Catégorie: Services professionnels
Appel d'offres: 06-10265
Descriptif: Retenir les services pro-
fessionnels en ingénierie structure
pour le programme de protection des
bâtiments culturels et administratifs
corporatifs de la Ville de Montréal
Date d'ouverture: 20 décembre 2006
Dépôt de garantie: Aucun
Renseignements: Diane Mongeau,
agente d'approvisionnement - 514-
872-2799

Documents: Les documents relatifs à
ces appels d'offres seront disponibles
à compter du 4 décembre 2006 au
Service des affaires corporatives,
9515, rue Saint-Hubert, Montréal
(Québec) H2M 1Z4, entre 8 h 30 et
12 h et entre 13 h et 16 h 30, contre
un paiement de 50 \$, non remboursa-
ble.

Entre du cahier des charges:
Téléphone: 514-872-1000
Télécopieur: 514-872-9693
Tout paiement doit être fait au
comptant ou sous forme de chèque
visé à l'ordre de: **Ville de Montréal**.
Pour être considérée, toute soumis-
sion doit être présentée sur les formu-
laires préparés par la Ville et transmise
dans l'enveloppe prévue à cette fin.
Les soumissions reçues seront ouver-
tes publiquement dans les locaux de
la Direction du greffe à l'hôtel de ville,
immédiatement après l'expiration du
délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à ac-
cepter ni la plus basse ni aucune des
soumissions reçues et n'assume au-
cune obligation de quelque nature que
ce soit envers le ou les soumissionnai-
res.

Montréal, le 4 décembre 2006
Le greffier par intérim de la Ville
M^e Yves Saindon

Appel d'offres

Montréal

Service des affaires corporatives
Retenir les services professionnels pour la
conception, la reproduction de plans et de
avis et la surveillance de travaux pour l'amé-
nagement de chemins, d'ouvrages en
hydrologie et de falaises au Complexe envi-
ronnemental St-Michel.
L'ouverture des soumissions prévue pour le
lundi 11 décembre 2006 est reportée au
mercredi 13 décembre 2006 à 14 h dans
les locaux de la direction du greffe.
Montréal, le 4 décembre 2006
Le greffier par intérim de la Ville
M^e Yves Saindon

AVIS

Nos annonceurs sont priés de vérifier
la teneur de leurs annonces lors de leur
première parution. Advenant qu'une
annonce soit reproduite incorrectement,
l'annonceur doit en aviser aussitôt
La Presse qui convient de publier dans
la prochaine édition du journal une
version corrigée de celle-ci.
Toute erreur ou plainte visant la teneur
d'une annonce doit être signalée le jour
de sa parution avant 17 h, pour fins
de correction lors de la prochaine édition
du journal. De même, en cas d'annulation
d'une annonce, l'avis à cette fin doit être
donné avant 17 h, le jour qui précède
sa parution. Dans tous les cas, il suffit
de composer le (514) 987-VENDU.

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

LA BATAILLE POUR LA VIE

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

(514) 725-2653 • 1 877 725-7725
www.sla-quebec.ca • info@sla-quebec.ca

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

LA BATAILLE POUR LA VIE

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

(514) 725-2653 • 1 877 725-7725
www.sla-quebec.ca • info@sla-quebec.ca

La Fondation québécoise du cancer présente

Une chanson pour la vie

Notre don en échange d'une chanson!
www.info-cancer.com

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
INFORMER-HEBERGER-ACCOMPAGNER

1 800 363.0063

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

LA BATAILLE POUR LA VIE

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

(514) 725-2653 • 1 877 725-7725
www.sla-quebec.ca • info@sla-quebec.ca

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

LA BATAILLE POUR LA VIE

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

(514) 725-2653 • 1 877 725-7725
www.sla-quebec.ca • info@sla-quebec.ca

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

LA BATAILLE POUR LA VIE

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

(514) 725-2653 • 1 877 725-7725
www.sla-quebec.ca • info@sla-quebec.ca

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

LA BATAILLE POUR LA VIE

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

(514) 725-2653 • 1 877 725-7725
www.sla-quebec.ca • info@sla-quebec.ca

ASTROLOGIE DU JOUR

♈ BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Il peut y avoir de l'indiscipline dans l'air en cette aube de Pleine Lune en Gémeaux. Vous pourriez vous-mêmes éprouver l'envie de désobéir aux consignes afin de vous faciliter l'existence ou de sauver du temps. Cependant, ce n'est pas vraiment le bon moment pour commettre une imprudence. C'est plutôt le temps de vous amuser; prévoyez une rencontre animée!

♉ TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Cette Pleine Lune en Gémeaux peut vous inciter à accorder votre priorité aux loisirs plutôt qu'à vos responsabilités. Certes, les aspects planétaires font en sorte que tout ce qui a trait au divertissement devrait amplement vous satisfaire; toutefois, il ne faudrait pas négliger vos obligations pour autant. Assurez-vous qu'une affaire importante soit réglée avant de partir vous amuser.

♊ GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Le climat plutôt agité de cette Pleine Lune en Gémeaux promet d'animer les occasions sociales de toutes sortes, et voici venu le temps d'élargir votre cercle de fréquentations. Votre perception des gens est sujette à changer et vous pourriez même vous découvrir des affinités avec des personnes que vous considérez jadis très différentes de vous.

♋ CANCER DU 22 JUIN AU 21 JUILLET

En raison de cette Pleine Lune en Gémeaux, certaines personnes devront peut-être altérer leurs plans, ce qui vous obligerait à modifier votre programme avec peu de préavis. Il est donc préférable en ce lundi de prévoir un maximum de flexibilité dans votre planification. Assurez-vous d'être au courant de tout changement horaire éventuel avant de vous déplacer.

♌ LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

La flatterie est une fausse monnaie qui n'a de cours que par notre vanité. En ce jour de Pleine Lune en Gémeaux, vous garderez le dessus sur la situation tant que vous ne vous laisserez pas charmer par les compliments provenant de beaux parleurs. Les gens qui vous appréciez vraiment se manifesteront par le biais de gestes concrets plutôt que par de simples paroles.

♍ VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

La Pleine Lune en Gémeaux pourrait vous rendre plus facilement irritable aujourd'hui. Essayez de ne pas vous énerver inutilement; cela n'arrangerait rien. Face à toute contrariété, vous devriez chercher à vous confier à un tiers parti plutôt que d'exposer impulsivement. Un accès de colère pourrait faire mauvaise impression sur quelqu'un d'important.

♎ BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

La Pleine Lune en Gémeaux amène un climat changeant et effervescent. Les surprises de toutes sortes sont au programme; ne prenez rien pour acquis tant que les choses ne sont pas officiellement finalisées. Quelqu'un pourrait même vous étonner en faisant volte-face. Vous avez toujours le droit d'altérer vos projets si cela vous permet de profiter d'une meilleure occasion.

♏ SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Avec une Pleine Lune en Gémeaux, voici un début de semaine qui pourrait connaître sa part de turbulences. La conjonction Mars-Mercure sur le dernier décan de votre Signe accentue votre volonté et votre détermination, ce qui peut vous aider à régler un affaire une fois pour toutes. Le seul risque à éviter serait d'agir sur un coup de tête.

♐ SAGITTAIRE DU 23 NOV. AU 21 DÉCEMBRE

En cette étape anniversaire, l'attitude de certaines personnes peut devenir méconnaissable sous une Pleine Lune en Gémeaux, face au Sagittaire... et cela ne vous exclut donc pas! Il est assez difficile de déterminer comment les autres vont réagir face à une situation donnée. Malgré cela, vous devriez profiter de cette atmosphère pour vous amuser; les astres en Sagittaire vous y aideront...

♑ CAPRICORNE DU 22 DÉC. AU 20 JANVIER

Il pourrait y avoir de l'énerverment et de l'exagération dans l'air en ce jour de Pleine Lune en Gémeaux. Étant donné que certaines personnes sont sujettes à paniquer facilement, n'accordez pas trop d'importance aux propos défaitistes et alarmistes que vous entendez. Les loisirs constituent le secteur privilégié aujourd'hui; profitez-en pour vous amuser.

♒ VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Avec une Pleine Lune au trigone de votre Signe, en Gémeaux, il risque d'y avoir de l'agitation dans l'air! Certaines personnes peuvent dépendre sur vous pour le maintien d'une certaine stabilité. Toutefois, vous ne devriez pas vous empêcher de vivre pour apaiser l'esprit des autres. Vous avez aussi le droit de faire quelques petites folies, et ce début de semaine vous y invite allégrement.

♓ POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Pourquoi se jeter à l'eau avant que la barque n'ait chaviré? La Pleine Lune en Gémeaux risque d'assombrir votre perception d'une situation. Il serait dommage d'admettre une défaite prématurément. Ne concédez pas la victoire à l'autre avant d'avoir perdu la partie. La Lune passera dans un autre Signe d'Eau après-demain, et bien des choses peuvent changer d'ici là.



DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

INDEX DES DÉCÈS

CARRIER, P. Paul, S.J.

Saint-Jérôme

DESAULNIERS, Claude

GROULX-BRIEN, Rollande

Montréal

LEE, Léo

Lachine

MARCIL, Garde Pauline

RICHARD, Thérèse (née Lebrun)

St-Jean-sur-Richelieu

ROY (LÉPINE), Henriette

Saint-Sauveur-des-Monts

TOUCHETTE, Yoland

TREMBLAY, Anne-Marie

Saint-Hyacinthe

N'oubliez pas de commander votre signet.

Laissez vos coordonnées au

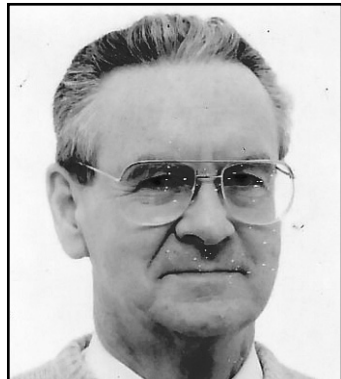
514-285-6816

(un signet par annonce)

cyberpresse.ca/necrologie



Décès



CARRIER, P. Paul, S.J.
1926 - 2006

À Saint-Jérôme, le 2 décembre 2006, est décédé à l'âge de 80 ans, le P. Paul Carrier, s.j. Né à Détroit (U.S.A.), il fit ses études au Collège Saint-Ignace et Brébeuf de Montréal. Ordonné prêtre en 1953, il exerça son ministère comme vicaire et curé de paroisse au Manitoba et en Saskatchewan (53-69), et comme animateur de pastorale dans des écoles secondaires de Montréal (71-77). En 1977, il entra chez les jésuites où il exerça le ministère des Exercices spirituels au Centre de spiritualité Manrèse (Québec) et à Notre-Dame-de-Montserrat (Saint-Jérôme). Outre ses confrères jésuites, il laisse dans le deuil ses soeurs Jani (René Hurtubise) et Hélène (André Girouard), ses frères Hervé, s.j., Jean (Simone Papineau), Louis-Georges, Maurice, r.s.v., neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. Il sera exposé à la

Maison des Jésuites
175, boul. des Hauteurs
Saint-Jérôme

le mardi 5 décembre 2006 à partir de 14 heures; il y aura réunion de prières à 20 heures. Les funérailles y seront célébrées le mercredi 6 décembre 2006 à 10 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à l'Aide aux Jésuites canadiens (25, rue Jarry Ouest, Montréal, H2P 1S6) seraient appréciés. Direction funéraire:

Maison funéraire Trudel inc.
Saint-Jérôme

DESAULNIERS, Claude
1933 - 2006

Mon Père était un bâtisseur. Il était de cette race d'homme qui se dévoue pour leur travail. Son énergie et son enthousiasme à réaliser ses projets demeure une inspiration. Jamais il ne se sera plaint de ses malaises. Son silence en disait long. Je t'aime Papa.

Monsieur Desaulniers repose au salon de

Les Résidences Funéraires Bessette
682, rue Sheppard, Bromont, Qc
Tél. : 450-534-2779

ou 1-888-730-6666

Télex. : 450-539-3035

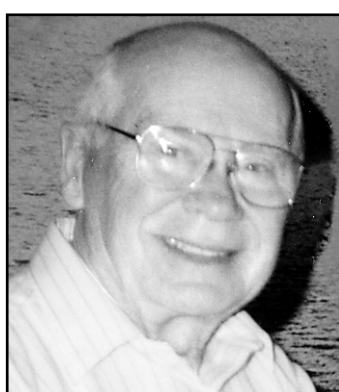
www.familiebessette.com

Affiliée à la C.T.Q.

Heures d'accueil: lundi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, jour des funérailles, à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45.

Les funérailles le mardi 5 décembre 2006, à 11 h, en l'église St-François Xavier de Bromont, suivies de la crémation à Granby au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

En guise de sympathie, des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au salon.



LEE, Léo
1913 - 2006

À Lachine, le 1er décembre 2006, à l'âge de 93 ans, est décédé Léo Lee, époux de feu Jeanne Landry. Il laisse dans le deuil ses fils Ronald (Maude), Michel (Gisèle), ses petits-enfants Philippe (Nadia), Catherine (Dave), Mélanie-Claude, ses arrière-petits-enfants Emma, William, Madison Grace, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille vous accueillera à la

Résidence funéraire J.J. Cardinal
2125, rue Notre-Dame, Lachine
Tél. 514-639-1511

le mardi 5 décembre 2006 de 12 à 14 heures. Il y aura un recueillement et une dernière prière vers 14 heures.



MARCIL, Garde Pauline
1918 - 2006

Au Centre Le Cardinal, le 3 décembre 2006, à l'âge de 88 ans, est décédée garde Pauline Marcil, ancienne infirmière des hôpitaux Notre-Dame, Sacré-Coeur et Rosemont (Sanatorium). Elle laisse dans le deuil son frère Marcel (Yolande Thibodeau), ses soeurs Gisèle (Georges-Émile Desrochers), Gaétane (feu Henri Langelier) et Claire, ses belles-soeurs Jacqueline Desrochers (feu Bertrand Marcil) et Gaétane Moreau (feu Donat Marcil), ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, au complexe Alfred Dallaire Memoria, 12 415, Sherbrooke Est, Pointe-aux-Trembles, le mardi 5 décembre à compter de 14 heures. Une liturgie de la Parole aura lieu à 15 heures en la chapelle du complexe. L'inhumation des cendres suivra au cimetière St-Enfant-Jésus de Pointe-aux-Trembles.

Alfred Dallaire

MEMORIA

514 277.7778

www.memoria.ca

RICHARD, Thérèse (née Lebrun)
1919 - 2006

À St-Jean-sur-Richelieu, le 1er décembre 2006, à l'âge de 87 ans, est décédée Thérèse Lebrun, épouse de feu Roger Richard. Elle laisse dans le deuil ses enfants Danielle (Michael Fowler) et Louise (Heinz Schefold), ses petits-enfants Philippe et Vanessa Brouillette, Nikolas et William Schefold, sa belle-soeur Gilberte Ferguson, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Urgel Bourgie, 8145 ch. Chambly (au sud de l'autoroute 30, sortie 115), St-Hubert

URGEL BOURGIE

514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgie.com

La liturgie aura lieu ce mardi 5 décembre 2006 à 20 h, en la chapelle du complexe. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges mercredi à 10 h 30. Des dons à la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu ou à la Société Alzheimer seraient appréciés. Heures des visites: mardi de 14 h à 20 h.



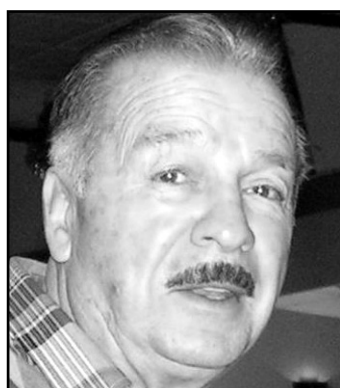
ROY (LÉPINE), Henriette
1920 - 2006

À Saint-Sauveur-des-Monts, le 1er décembre 2006, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Henriette Lépine, épouse en premières noces de feu Ernest Roy et en secondes noces de feu Arthur Matteau. Elle laisse dans le deuil ses enfants Robert (Hélène), Denyse (Mike), Claude (Sylvie), Micheline (Florent-Claude), Henriette (Pierre), Jean-Luc (Lise), Marie-Josée (Sylvain), sa belle-fille Claire, ses petits-enfants, arrière-petits-enfants ainsi qu'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le mercredi 6 décembre dès 10 heures à la résidence funéraire

Desrosiers & Fils inc.

10, de Martigny Est, St-Jérôme

Les funérailles auront lieu ce mercredi à 14 heures en l'église de Saint-Hippolyte. L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame-des-Neiges à une date ultérieure. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



TOUCHETTE, Yoland
1933 - 2006

Au C.H. Pierre Le Gardeur, le 2 décembre 2006, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur Yolande Touchette, époux de madame Hélène Duckett. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Patrick (Véronique), Yves (Nathalie), ses petits-enfants: Alexanne, Laurie, Janelle, son frère Richard, ses soeurs Fernande, Réjeanne et Dolorès, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Il sera exposé seulement le mardi 5 décembre 2006 de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, au complexe funéraire

REPENTIGNY

CHARLES E. RAJOTTE

765 rue NOTRE-DAME

Repentigny, 450-654-3342

Les funérailles auront lieu le mercredi 6 décembre en l'église de Ste-Anne-du-Lac, à 13 h 30, et de là au cimetière du même endroit.

TREMBLAY, Anne-Marie
1923 - 2006

À Saint-Hyacinthe, le 3 décembre 2006, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Anne-Marie Tremblay, épouse de feu Gaston Caron, demeurant à Saint-Hyacinthe. La défunte laisse dans le deuil ses enfants feu Pierre, Jacques, Marc, Marie (Mario Chartrand), Lise (André Blais), ses dix petits-enfants, deux arrière-petits-enfants, sa sœur Madeleine. Exposée le mardi 5 décembre 2006 à 10 heures au

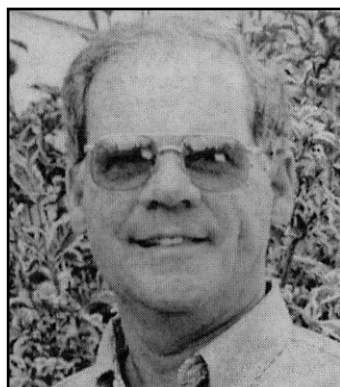
Complexe funéraire Ubald Lalime
900, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
Tél. 450-774-6417

Télocopieur. 450-773-7778

www.ubaldlalime.com

Funérailles ce même jour en l'église Précieux-Sang à 14 heures, suivies de la crémation. Ouverture des salons mardi à 10 heures.

1er ANNIVERSAIRE



GIGUÈRE, Claude

Nous avons eu espoir jusqu'à la fin et il t'a fallu partir pour le grand voyage. Le vide laissé par ton absence et les souvenirs même heureux sont encore douloureux.

Veille sur nous.

Louise, François, Mélanie et tes petits-enfants Alexis et Philippe



Remerciements

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur et à l'Immaculée-Conception pour faveur obtenue. G.M.M.G.

ÊTRE BIEN INFORMÉ

Pour vous abonner et profiter des offres spéciales, visitez

cyberpresse.ca/abonnement

LA PRESSE

(514) 285-6911

GROULX-BRIEN, Rollande
1915 - 2006

Est décédée à Montréal, le 2 décembre, à l'âge de 91 ans, madame Rollande Groulx-Brien, épouse de feu Dr Rodolphe Brien de Rigaud et mère de Renée (feu Pierre Dandurand), José (Guillaume Gagnon), feu Guy (Marie-Hélène Sabourin), Hélène et Suzanne. Elle laisse aussi dans le deuil de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, sa soeur Pauline (feu Paul Desaulniers), plusieurs neveux et nièces et des amis. La famille accueillera parents et amis le mardi 5 décembre de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, et le mercredi 6 décembre dès 9 heures au Complexe Alfred Dallaire Memoria, 1120, Jean-Talon Est, Montréal. Il y aura un recueillement et une dernière prière vers 10 h 30 mercredi. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à l'organisme Les petits frères des Pauvres.

Alfred Dallaire

MEMORIA

514 277.7778

www.memoria.ca

L'ENFANCE, PAS LA VIOLENCE



FONDATION MARIE-VINCENT

www.marie-vincent.org

FMV3

